

經濟學名著翻譯叢書第一五五種

貨幣經濟學

Robert E. Weintraub 著

林
彭

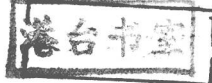
鍾
百

雄
顯

譯

臺灣銀行經濟研究室編印

F02
872



546316

貨幣經濟學

Introduction to
Monetary Economics
Money, Banking, and Economic Activity



Robert E. Weintraub 著

林
彭

鐘
百

雄
顯

譯



90100561

經濟學名著翻譯叢書第一五五種

貨幣經濟學

中華民國七十一年七月出版

原著者 Robert E. Weintraub

翻譯者 林彭 鍾百 雄顯

編印者 臺灣銀行經濟研究室
臺北市重慶南路一二〇號

發行者 臺灣銀行
臺北市重慶南路一二〇號

經售者 中華書局
臺北市重慶南路一段九十四號

中央文物供應社
臺北市仁愛路一段二號

印刷者 臺灣省政府印刷廠
臺中縣大里鄉中興路

序 言

本書是爲大學貨幣經濟學——或通常所稱的貨幣銀行學——課程設計的。全書在討論現行貨幣體系、貨幣供給、貨幣需要、經濟活動中貨幣發展的效果、收支平衡以及貨幣政策。本書討論內容的方法，偏重分析而不偏重描述，使用演繹推理而不用直覺判斷；陳述的方式不僅嚴謹，而且還借助基本的數理方法以確立與證實敘述的瞭解。

這種研討貨幣經濟學內容的方法，是作者刻意安排的。根據作者的經驗，修習過經濟學原理而達到中等程度的學生，大都意識到接受經濟學當作一嚴謹分析的訓練，並且，視其爲理所當然。所以，作者乃以這種方法來討論貨幣經濟學，只是希望擴展並加深學生對決定經濟執行成果諸多因素的理解，同時，增加學生對這些諸多因素的知識，以及提高學生對這些諸多因素的興趣。

第一篇貨幣機構，我們要探討聯邦準備局獨立性的正反效果，商業銀行對政策變動及其他事件之利潤極大化行爲的含意，以及中央銀行技術的本質和機能。第二篇貨幣供給，我們要討論在貨幣供給過程貨幣存量之近似決定因素所扮演的角色，以及決定這些因素的原因。第三篇貨幣與總體靜學（macrostatics），要討論關聯經濟總合與貨幣之凱因斯理論（Keynesian theory）及數量理論（quantity theory）的貨幣需要理論。本書對於貨幣需要及貨幣供給的分析，較一般貨幣銀行學教科書深入，尤其特別強調貨幣供給之基數貨幣（或稱基礎貨幣）（base money）觀念、 $I, S-L, M$ 模型、以及速度（velocity）的行爲。

密集研究 $I, S-L, M$ 模型的用意，是根據確信貨幣與總體經濟學不可分的基礎之上。提出與進行 $I, S-L, M$ 模型的過程是十分緩慢而審慎的，這些主顯著眼於貨幣在什麼地方以及如何與分析互相配合與調和。所以，集中注意力於貨幣的討論時，並未遺漏總體經

濟的看法。貨幣變數具有決定性的貨幣部門與貨幣甚少或不具任何影響力的實質部門——對於避免增強這兩個分開的經濟部門的錯誤見解之種種努力均已達成。

本書中，對於描述的題材，保持在最低的限度，這並不意味著諸如此類的探討不具重要性。相反地，這是作者信念的反映，即大多數大學講師根據他們自己的偏好，依據適合班上的特別需要，或許更重要的是，根據當前貨幣經濟學界發生的事件所提供的直接性的觀念，故而較喜歡討論題材的問題。同時，政策問題的探討則亦限於避免超出本書討論的範圍。所以，在第四篇貨幣與收支的平衡中，收支平衡問題只限於與國內貨幣發展有關的當前國際收支方面。而在第五篇貨幣政策問題裡，貨幣政策方面亦限於制定有效貨幣政府的抽象問題，以及限於過去可能被分析過之諸多歷史事件的四個評價。如果需要的話，這一部份對時下的描述文學也提供了豐富而有變化的背景。

為編著教科書的長期準備，以及實際的撰寫過程，任何一位作者總要蒙受許多師長、同事、同學對他的鼓勵和關懷。我也是如此。Virginia 大學的 Richard Seldon，除了承受他諸多的鼓勵和關懷外，他更閱讀了我的手稿，提供了許多卓越的建議，並糾正我一些錯誤和其他自以為是的觀點。我要虔誠地感謝在 California 大學 Santa Barbara 校區的兩位同事，John Pippenger 和 R. Robert Russell，以及在 Boston 的 Massachusetts 大學的同事 David Podoff，他們騰出寶貴的時間惠我許多意見。同時，我也要感謝 Victor Bonomo of Virginia Polytechnic Institute 的同事；California 大學 Santa Barbara 校區的同事，John Hambor、James Sullivan 和 Robert Crouch；我以前的研究生，Frank Zahn、William Hosek 和 Craig Medlen；以及財政部的 Daniel Edwards。我承受底下諸多人士的知識：Minnesota 大學的 O. H. Brownlee；Ohio 州大學的 Karl Brunner；Chicago 大學的 Milton Friedman

；以及我以前的同事 New York 市大學的 Alvin Marty, Macal-
ester學院的David Meiselman, Carnegie-Mellon大學的 Allan H.
Meltzer，以及Columbia 大學的 Maurice Wilkinson。另外，我要
由衷的感激Nancy Cabral 和 Shirley Fowler 二位小姐替我打字。
最後，我要謝謝內人及子女他們的支應和諒解。

Santa Barbara, California

Robert E. Weintraub

1969年11月

貨幣經濟學

目 錄

序 言	I
第一章 貨幣經濟學的範圍	1
一、緒論	1
二、貨幣價值的定義	2
三、貨幣價值的測度	4
四、貨幣價值的理論	5
五、交換方程式	8
六、貨幣需要與流通速度之行爲	11
七、數量學說的妥當性及貨幣需要的安定性	13
八、失業	14
九、賽伊法則	14
十、凱因斯革命	15
十一、國際支付	11
十二、貨幣政策	12

第一篇 貨幣機構

第二章 銀行制度的演進	21
一、美國第一及第二銀行	21
二、野貓銀行	24
三、全國銀行法案下的貨幣制度	25
四、綠背美鈔與白銀運動	28

五、聯邦準備制度	30
六、聯邦存款保險公司	36
七、今天的銀行制度	37
第三章 商業銀行	39
一、商業銀行的業務	39
二、資產負債表與現代商業銀行的功能	43
三、資產	44
四、負債與淨值	52
五、利潤動機	53
六、商業銀行業的結構	56
七、銀行間的競爭	57
八、與非銀行機構的競爭	59
第四章 中央銀行	61
一、貨幣政策的基本工具	62
二、貼現率	62
三、存款準備率	67
四、公開市場操作	70
五、管制	73
 第二篇 貨幣供給	
第五章 貨幣概述	81
一、貨幣的社會使用	81
二、貨幣的定義	83
三、貨幣定義的問題	84
四、曾充當貨幣的資產	87

五、今日美國的貨幣	88
第六章 政府貨幣帳與貨幣供給	95
一、貨幣供給過程	95
二、基礎貨幣與政府貨幣帳	98
三、政府貨幣帳變動的貨幣供給效果	112
第七章 貨幣與基礎貨幣的投入	123
一、銀行放款與投資的運作	123
二、互動過程的擴充	125
三、對大眾存款之銀行準備比率變動的效果	136
四、通貨、活期存款、定期存款之偏好變動的效果	138
五、貨幣供給乘數的導出	142
第八章 決定貨幣供給乘數的因素	147
一、硬幣與通貨—活期存款比率， k	148
二、決定 k 的因素對 M 的效果	151
三、定期存款—活期存款比率， t	153
四、決定 t 的因素對 M 的效果	155
五、大眾存款請求權之法定準備率， r	158
六、改變 r 的事件對 M 的效果	166
七、對大眾存款請求權之意願超額準備比率， e	168
八、決定 e 的因素對 M 的效果	172
九、透過實際與意願 e 間缺口之政策活動的傳遞	173
第九章 分析貨幣供給過程的模型	175
一、聯邦準備活動	175
二、公共市場交易	175

三、貼現率的變動·····	176
四、存款準備率的變動·····	176
五、規則 Q 的變動·····	177
六、分析 M 之近似決定因素變動的貨幣供給模型·····	179
七、圖形實驗的評論·····	183
八、分析利率變動的貨幣供給模型·····	190
第十章 1928-1967年間貨幣數量的變動·····	197
一、經濟大恐慌·····	199
二、復蘇·····	202
三、再開始的蕭條·····	206
四、戰爭年間·····	208
五、戰後與韓戰·····	212
六、1950年代·····	214
七、1960年代·····	217
八、聯邦準備理事會能控制貨幣供給嗎？·····	218

第三篇 貨幣與總體靜學

第十一章 經濟執行成果的測度 ·····	225
一、總合名目所得·····	225
二、價格指數·····	231
三、失業率·····	235
第十二章 無貨幣的所得分析·····	239
一、所要解決之問題的本質·····	239
二、模型A·····	242
三、模型B·····	251

四、貨幣流量的來源與運用	255
五、自動支出的乘數作用	257
六、模型 A 及模型 B 之乘數的解說	265
第十三章 凱因斯的貨幣需要	269
一、保有貨幣的動機	270
二、交易貨幣需要	270
三、資產貨幣需要	277
四、凱因斯的總貨幣需要	280
第十四章 凱因斯貨幣模型	289
一、國民所得分析的投資	290
二、投資邊際效率及其決定因素	291
三、投資邊際效率的曲線及其決定因素	297
四、凱因斯連鎖	304
五、破壞連鎖的兩個可能	307
第十五章 I, S 與 L, M 曲線	309
一、 I, S 曲線的定義	309
二、 I, S 曲線的導出	309
三、曲線的形狀	316
四、迷津的提示	320
五、 L, M 曲線的定義	321
六、 L, M 曲線的導出	326
第十六章 所得、價格、產出與就業的決定	329
一、 $I, S-L, M$ 模型的解	329
二、價格、產出與就業	329

三、總供給·····	345
第十七章 貨幣學派·····	349
一、交易方程式的國民所得解釋·····	349
二、貨幣存量變動的財富效果·····	352
三、貨幣存量變動的替代效果·····	354
四、投資與利率·····	357
五、貨幣存量變動的移轉·····	360
六、貨幣數量減少的效果·····	360
七、貨幣數量增加的效果·····	366
第十八章 貨幣流通速度·····	369
一、流通速度與數量學說·····	370
二、國民所得與數量學說·····	376
三、 M 變動是否會引起 V 的變動？·····	379
四、 V 的外生變動·····	383
五、 V 的絕對值·····	386

第四篇 貨幣與收支平衡

第十九章 收支赤字的測度與根源·····	391
一、測度·····	391
二、計算赤字的基礎·····	394
三、測度方案的實質差額·····	395
四、根源·····	397
五、匯率·····	399
六、相對成本及價格·····	400
七、利率·····	401

第二十章 收支失衡與貨幣發展 405

- 一、貨幣市場的發展 405
- 二、國際金融流量 406
- 三、貨幣供給變動與收支失衡 408
- 四、金本位制 409
- 五、今日貨幣存量變動所扮演的角色 411

第五篇 貨幣政策問題

第二十一章 政策選擇 415

- 一、目標 415
- 二、達成意願目標 422
- 三、信用目標 423
- 四、利率 423
- 五、銀行信用 425
- 六、銀行流動性、超額準備與自由準備 427
- 七、貨幣存量的改變 429
- 八、 M 變動的大小和時間測定的問題 431
- 九、工具 438

第二十二章 近代貨幣史 441

- 一、1929年至1933年間的貨幣政策 441
- 二、1930年代初期聯邦準備銀行對貨幣供給的理念 441
- 三、1936年和1937年的存款準備率加倍 446
- 四、1942年至1952年試圖固定利率 449
- 五、「互換操作」 454
- 六、結語 464

第一章 貨幣經濟學的範圍

一、緒 論

經濟學研究關於財富之獲取及使用的社會問題。在傳統上，區分為兩大類問題，其一是因我們生活在一個稀少性世界而產生的問題，其二是關於我們想在不通貨膨脹而實現充分就業的問題。

因為我們生活在一個稀少性的世界，我們不能享有許多我們想擁有的東西，且即使在美國，許多人都祇能消費最低生活必需品，故我們必須作三項重大的社會決意。第一，我們多少必須決定我們將生產的物品種類與數量。這項決定須有每一項能生產之物品的價值為前提。第二，我們必須決定如何組織生產，亦即，如何把我們的稀少性資源分配於各產業間。這項決定也須有一項評價。我們必須規劃各個不同產業的重要性，以及在各個產業中，各不同廠商的效能。第三，我們必須決定，對提供生產工具者究竟要支付多少報酬。這部分是評價的問題，因為決定包含着對每一生產活動及資源指定其價值。個人對國民分配份（所得）的請求權決定於他所擁有的資源（許多人擁有土地、資本及他自己的勞動），以及每一項資源的價格。對生產資源指定價值，祇解決支付的問題。

（一）個體經濟學

決定物品與勞務的相對價值，與評估資源或生產要素所扮演的角色，乃是所謂個體經濟學（microeconomics）的主要任務。[個體]一詞告訴我們，在此我們所關心的是個別家計部門（households）、企業與產業的經濟行為與事務，以及與社會之經濟問題有關的個人、企業及產業之集團的經濟行為與事務。

（二）總體經濟學

經濟學家從個體經濟學區分出另一類經濟問題，這乃是全體家計部門、企業及產業的總合經濟行為與事務——換句話說，乃是整個國家的經濟行為；這乃是總體經濟學（macroeconomics）的問題。〔總體〕一詞告訴我們，我們關心〔整體〕的經濟事務。就整體（或一個國家）而言，我們不定期地遭遇到失業、通貨膨脹及國際收支問題。在今天，大量的經濟研究在尋求改善我們對這些難題的原因與代價的知識，以及尋求更有效的解決這些難題的方式。

個體經濟學與總體經濟學之間的區別並不十分清楚，經濟學的研究者都學過，從已一致的理論中，可能解釋個別價格與數量的行為——個體經濟學中的變數——以及屬於總體經濟學之變數的國民所得、就業總量及其他總計數。但是，傳統上係以實用的理由而區別個體經濟問題與總體經濟問題。個體經濟問題最好以個體分析技巧來瞭解。同樣地，總體經濟問題最好以總體經濟分析工具進行研究，其中部分且是個體經濟技巧的衍生物。貨幣分析為這組總體經濟工具的大部分構成物，本書的目的在於展開這組分析工具的瞭解。

但是，事有先後。在本章，我們先簡單考察貨幣經濟學（monetary economics）的問題。各項能夠區分的個別問題，得由決定貨幣價值的古典問題聯繫在一起。因此，我們宜先討論貨幣價值的測度問題。

二、貨幣價值的定義

貨幣（money）一詞不易下定義。經濟學家同意，包括硬幣、法償紙幣及能由開具支票立即提現的銀行存款等流通中的交換媒介物，都是經濟社會之貨幣存量的一部分。爭論的焦點在於，資產負債表中的任何其他項目是否宜視為貨幣。在以後（譯者按：係指本書第五章）我們將詳細討論這項問題。此處，我們可暫時略去貨幣（以 M 來表示）的定義問題，因為無論如何狹義或廣義的 M ，都指